

3. No caso de aplicação de fundos em propriedade imobiliária ou outros activos corpóreos, não estando o preço integralmente pago o interessado mantém em depósito, em instituição de crédito do Território, a quantia restante até perfazer um milhão de patacas.

4. Nos casos das alíneas b) e c) do n.º 1 do artigo 1.º, o pedido deve ser instruído com parecer ou informação da entidade competente cujas atribuições se desenvolvam em áreas afins daquelas em que se realizam os investimentos ou a que respeitam as habilitações, qualificações ou experiência profissional dos quadros dirigentes e técnicos especializados.

5. O parecer e as informações a que se refere o número anterior são emitidos no prazo máximo de dez dias úteis.

Artigo 2.º

(Norma transitória)

As alterações introduzidas pelo presente diploma são aplicáveis aos pedidos pendentes.

Artigo 3.º

(Entrada em vigor)

O presente diploma entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado em 19 de Abril de 1996.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 102/96/M

de 22 de Abril

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o orçamento privativo do Fundo de Cultura para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1996, o orçamento privativo do Fundo de Cultura, relativo ao ano económico de 1996, sendo as receitas calculadas em 54 808 000,00 (cinquenta e quatro milhões, oitocentas e oito mil) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 18 de Abril de 1996.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

三、屬對不動產或其他有形資產之投資而
又未完全繳付價金之情況，利害關係人應將
尚未繳付之價金存放於本地區之信用機構，
但該金額加上已繳付之價金，不得少於澳門
幣一百萬元。

四、屬第一條第一款 b 項及 c 項之情況，
請求書尚應由有權限實體之意見書及報告組
成，而有權限實體係指具與投資或管理人員
及具特別資格之技術人員之學歷、專業資格
或經驗方面有關之職責之實體。

五、上款所指意見書及報告應於最多十個
工作日內發出。

第二條

(過渡規定)

由本法令引入之修改適用於待決之請求。

第三條

(開始生效)

本法規自公布翌日起開始生效。

一九九六年四月十九日核准

命令公佈

總督 韋奇立

訓令 第 102/96/M 號

四月二十二日

鑑於文化基金一九九六經濟年度本身預算，已根據九
月二十七日第53/93/M 號法令第四條第二款之規定呈交總
督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項
所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由文化基金行政委員會簽署之文化基
金一九九六經濟年度本身預算，並由一九
九六年一月一日起開始執行，預計收入及
開支之金額均為澳門幣54,808,000.00（五
千四百八十萬零八千）元，該預算成為本
訓令之組成部分。

一九九六年四月十八日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

Orçamento privativo do Fundo de Cultura de 1996

文化基金一九九六年本身預算

INSTITUTO CULTURAL DE MACAU

澳門文化司署

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Dotação 1996 1996年撥款
	RECEITAS CORRENTES 經常性收入	
03-00-00-00	TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES 費用、罰款及其他金錢上之制裁	56,000
03-01-00-00	TAXAS 費用	50,000
03-01-01-00	Licenciamento Administrativo 行政准照之發出	50,000
03-02-00-00	MULTAS E OUTRAS PENALIDADES 罰款及其他金錢上之制裁	6,000
03-02-01-00	Multas Diversas 各項罰款	6,000
05-00-00-00	TRANSFERÊNCIAS 轉移	47,780,000
05-01-00-00	SECTOR PÚBLICO 公營部門	45,000,000
05-01-01-00	Subsidio do Governo do Território 本地區政府津貼	42,500,000
05-01-02-00	Fundos autónomos-Fundo Turismo de Macau 自治基金 — 澳門旅遊基金	0
05-01-03-00	Subsidio do Leal Senado-Patrocinio do FAM 市政廳津貼 — 澳門藝術節贊助	2,500,000
05-01-04-00	Outros Subsidios 其他津貼	0
05-06-00-00	EXTERIOR 外來	280,000
05-06-01-00	Acordo de Cooperação Macau/C.E.E. 澳門與歐洲經濟共同體合作協議	280,000
05-07-00-00	OUTROS SECTORES 其他部門	2,500,000
05-07-01-00	Subsidio de Entidades Privadas 私人實體津貼	2,500,000
05-07-01-00-01	Festivais 藝術節、音樂節	0
05-07-01-00-02	Orquestras 樂團	0
05-07-01-00-03	Restauro de Edifícios 樓宇修葺	0
05-07-01-00-04	Outros Subsidios - Patrocinio do FIMM 其他津貼 — 國際音樂節贊助	2,500,000

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Dotação 1996 1996年撥款
07-00-00-00	VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS 勞務及非耐用品之出售	1,200,000
07-10-00-00	DIVERSOS - OUTROS SECTORES 雜項 — 其他部門	1,200,000
07-10-01-00	Prod.Venda de Livros e Artigos Culturais 出售書本及文化用品之所得	300,000
07-10-02-00	Propinas 學費	900,000
07-10-03-00	Emolumentos 手續費	0
08-00-00-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES 其他經常性收入	500,000
08-00-01-00	Compensação para Aposentação 退休金之補償	0
08-00-02-00	Compensação para Sobrevivência 撫恤金之補償	0
08-00-03-00	Receitas Eventuais e Não Especificadas 臨時及未列明之收入	150,000
08-00-04-00	Festival Internacional de Música 國際音樂節	200,000
08-00-06-00	Festival de Artes de Macau 澳門藝術節	150,000
	RECEITAS DE CAPITAL 資本收入	
13-00-00-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL 其他資本收入	5,222,000
13-01-00-01	Saldo da Gerência Anterior 上年度管理之結餘	5,222,000
14-00-00-00	REPOSIÇÕES N/ ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 非從支付中扣減之退回	50,000
14-00-00-02	Outras Reposições 其他退回	50,000
TOTAL: 總計		54,808,000

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Dotação 1996 1996年撥款
	DESPESAS CORRENTES 經常性開支	
02-00-00-00	BENS E SERVIÇOS 資產及勞務	43,311,300
02-01-00-00	BENS DURADOUROS 耐用品	1,295,000

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Dotação 1996 1996年撥款
02-01-04-00	Material de Educação, Cultura e Recreio 教育、文化及康樂用品	1,205,000
02-01-08-00	Outros Bens Duradouros 其他耐用品	90,000
02-02-00-00	BENS NÃO DURADOUROS 非耐用品	205,000
02-02-05-00	Alimentação 食品	20,000
02-02-07-00	Outros Bens não Duradouros 其他非耐用品	185,000
02-03-00-00	AQUISIÇÃO DE SERVIÇOS 勞務之取得	41,811,300
02-03-01-00	Conservação e Aproveitamento de Bens 資產之保養及利用	60,000
02-03-04-00	Locação de Bens 資產之租賃	165,000
02-03-05-00	TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES 交通及通訊	1,347,000
02-03-05-02	Transportes por Outros Motivos 其他原因之交通費	460,000
02-03-05-03	Outros Encargos de Transp. e Comunicações 交通及通訊之其他負擔	887,000
02-03-06-00	Representação 招待費	5,000
02-03-07-00	Publicidade e Propaganda 廣告及宣傳	300,000
02-03-08-00	Trabalhos Especiais Diversos 各項特別工作	12,232,300
02-03-09-00	ENCARGOS NÃO ESPECIFICADOS 未列明之負擔	27,702,000
02-03-09-00-02	Teatro, Bailado, Cinema 戲劇、舞蹈、電影	450,000
02-03-09-00-04	Orq. de Câmara de Macau/Macau Sinfonieta 澳門室樂團／澳門小交響樂團	1,630,000
02-03-09-00-05	Orquestra Chinesa de Macau 澳門中樂團	3,812,000
02-03-09-00-06	Recitais 演奏音樂會	100,000
02-03-09-00-07	Festival de Artes de Macau 澳門藝術節	6,000,000
02-03-09-00-08	Concurso para Jovens Músicos 青年音樂比賽	300,000
02-03-09-00-10	Exposições 展覽會	1,200,000
02-03-09-00-11	Festival Internacional de Música 國際音樂節	10,000,000
02-03-09-00-18	Outras Despesas C/Actividades Culturais 文化活動之其他開支	90,000

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Dotação 1996 1996年撥款
02-03-09-00-22	Arquivo de Segurança 安全檔案	280,000
02-03-09-00-28	Outros Encargos 其他負擔	3,840,000
04-00-00-00	TRANSFERÊNCIAS CORRENTES 經常性轉移	10,690,700
04-02-00-00	INSTITUIÇÕES PARTICULARES 私立機構	5,559,900
04-02-00-00-01	Subs. P/Apoio Actividades Culturais 贊助文化活動之津貼	4,080,000
04-02-00-00-02	Outros Subsidios 其他津貼	1,479,900
04-03-00-00	PARTICULARES 私人	2,130,800
04-03-00-00-01	Bolsas para Frequência de Cursos 助學金	314,600
04-03-00-00-03	Congressos, Seminários, Conferências 代表大會、研討會及會議	58,000
04-03-00-00-04	Outros Subsidios 其他津貼	1,758,200
04-04-00-00	EXTERIOR 外來	3,000,000
04-04-00-01	Adidos Culturais nas Embaixadas de Portugal nos Estados 葡萄牙駐各國家大使館文化參贊	3,000,000
05-00-00-00	OUTRAS DESPESAS CORRENTES 其他經常性開支	806,000
05-04-08-00	Despesas Eventuais e não Especificadas 臨時及未列明之開支	806,000
TOTAL: 總計		54,808,000

Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, em Macau, aos
27 de Outubro de 1995. — A Presidente, *Gabriela Cabelo*. — Os
restantes membros, *Wang Zeng Yang* — *Albertino Rosa*.

一九九五年十月二十七日於文化基金行政委員會

司長 布嘉麗
其他成員 王增揚
羅天樂



Imprensa Oficial de Macau
澳門政府印刷署

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 12,00
每份價銀十二元正